

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (72)1544

Vol. 1972/0212

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(72) 1544 def.

Brussel, 6 december 1972

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van de algemene bepalingen van
het stelsel van de compenserende bedragen in de
sector slachtpluimvee

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van de algemene bepalingen van het stelsel
van de compenserende bedragen in de sector slacht-
pluimvee

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het op 22 januari 1972 te Brussel ondertekende Verdrag betreffende de toetreding van nieuwe lid-staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1), inzonderheid op artikel 62, lid 1 van de bij dat Verdrag gevoegde akte,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat krachtens artikel 55 van de akte, de verschillen in het prijspeil van de landbouwprodukten tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe lid-staten worden gecompenseerd door de heffing of de toekenning van compenserende bedragen welke van toepassing zijn in het handelsverkeer tussen de nieuwe lid-staten en de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en in het handelsverkeer van de nieuwe lid-staten met derde landen; dat deze compenserende bedragen in de sector slachtpluimvee moeten worden berekend overeenkomstig artikel 79 van de akte;

Overwegende dat het compenserende bedrag dat van toepassing is per kilogram geslacht pluimvee moet worden berekend op grond van de compenserende bedragen voor de hoeveelheid voedergranen die nodig is om in de Gemeenschap één kilogram geslacht pluimvee te produceren; dat deze hoeveelheid voedergranen is vastgesteld in bijlage I van Verordening No. 146/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967, houdende vaststelling van de voorschriften voor de berekening van de heffing en de sluisprijs die van toepassing zijn voor slachtpluimvee (2);

Overwegende dat het compenserende bedrag dat van toepassing is per kuiken wordt berekend aan de hand van dezelfde criteria;

Overwegende dat de compenserende bedragen welke van toepassing zijn op voedergranen zijn vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) No./73 van de Raad van januari 1973 tot vaststelling van de algemene bepalingen van het stelsel van compenserende bedragen in de graansector (3);

.../...

(1) P.B. No. L 73 van 27. 3.1972, blz. 5.

(2) P.B. No. 125 van 26. 6.1967, blz. 2470/67.

(3) P.B. No.

Overwegende dat bovendien rekening moet worden gehouden met de economische situatie van de slachtpluimveeproductie in de nieuwe lid-staten;

Overwegende dat voor de andere produkten die ressorteren onder Verordening No. 123/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) No. 2727/71 (5), het compenserende bedrag moet worden afgeleid van het compenserende bedrag dat van toepassing is voor slachtpluimvee, met behulp van de voor de berekening van de heffing gebruikte coëfficiënten;

Overwegende dat de compenserende bedragen voor granen gelden tot en met 31 juli 1973; dat het derhalve dienstig is dezelfde geldigheidsduur vast te stellen voor de sector slachtpluimvee;

Overwegende dat de compenserende bedragen in het intracommunautair handelsverkeer tot doel hebben een redelijk verkeer van goederen mogelijk te maken tussen lid-staten met een verschillend prijspeil en dat derhalve een compenserend bedrag moet worden geheven bij invoer in een lid-staat met een hoger prijspeil voor voedergranen en, omgekeerd, een compenserend bedrag moet worden toegekend bij uitvoer naar een lid-staat met een lager prijspeil voor voedergranen;

Overwegende dat bijgevolg artikel 55, lid 1, sub a) van de akte, volgens hetwelk de compenserende bedragen worden geheven door de invoerende lid-staat of worden toegekend door de uitvoerende lid-staat, betekent dat de betrokken bedragen moeten worden geheven, respectievelijk toegekend door de lid-staat waar het prijspeil voor voedergranen het hoogst is;

Overwegende dat voorschriften moeten worden vastgesteld betreffende de wijze waarop de compenserende bedragen worden geheven, respectievelijk toegekend, ten einde verlegging van het handelsverkeer te voorkomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

.../...

(4) P.B. No. 117 van 19. 6.1967, blz. 2301/67.

(5) P.B. No. L 282 van 23.12.1971, blz. 8.

Artikel 1

De compenserende bedragen die tot en met 31 juli 1973 van toepassing zijn voor slachtpluimvee en kuikens in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe lid-staten, en tussen deze laatste en derde landen, zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

De compenserende bedragen voor de in artikel 1, lid 2, sub d), van Verordening No. 123/67/EEG bedoelde produkten die van toepassing zijn in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe lid-staten, en tussen deze laatste en derde landen, worden berekend door op de in de bijlage vastgestelde compenserende bedragen coëfficiënten toe te passen die de in artikel 5, lid 1, van genoemde verordening bedoelde verhoudingen weergeven.

Artikel 3

De compenserende bedragen die gelden in het handelsverkeer tussen twee nieuwe lid-staten zijn gelijk aan het verschil tussen de compenserende bedragen die gelden in het handelsverkeer tussen elk van deze nieuwe lid-staten en de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling.

Artikel 4

In het handelsverkeer van de nieuwe lid-staten onderling en met de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling worden de compenserende bedragen gegeven of toegekend door de lid-staat waar het prijspeil voor de hoeveelheid voedergranen als bedoeld in bijlage I van Verordening No. 146/67/EEG het hoogst is.

Artikel 5

1. In het handelsverkeer tussen de nieuwe lid-staten en derde landen, worden de compenserende bedragen afgetrokken van de heffingen en van de restituties.
2. Indien voor een produkt een compenserend bedrag is vastgesteld en indien de restitutie lager is dan dit compenserende bedrag of niet is vastgesteld, kan de betrokken nieuwe lid-staat bij uitvoer van het produkt naar derde landen, een bedrag heffen dat ten hoogste gelijk is aan het verschil tussen het compenserende bedrag en de restitutie of, naar gelang van het geval, aan het compenserend bedrag.

.../...

Artikel 6

Het compenserende bedrag dat toegepast wordt is het bedrag dat geldt op de dag van invoer of van uitvoer.

Artikel 7

De voorschriften inzake het toekennen, het heffen en terugbetalen van de compenserende bedragen worden zodanig vastgesteld dat in het bijzonder verlegging van het handelsverkeer wordt vermeden zulks volgens de procedure van artikel 17 van Verordening No. 123/67/EEG.

De voorschriften voor de toepassing van deze verordening, in het bijzonder wat betreft de compenserende bedragen andere dan die bepaald in artikel 1, worden vastgesteld volgens dezelfde procedure.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing met ingang van 1 februari 1973.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

B I J L A G E

Nummer van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	HANDELSVERKEER MET		
		Denemarken	Ierland	Verenigd Koninkrijk
1	2	3	4	5
01.05	Levend pluimvee : A. per stuk niet meer dan 185 g wegende (zogenaamde "eendags- kuikens")	R.E./100 St 0,1328	R.E./100 St 0,7175	R.E./100 St 1,4127
02.02	Dood pluimvee, alsmede de daarvan afkomstige eetbare slachtafvallen (met uitzondering van levers), vers, gekoeld of bevroren : A. niet in stukken gesneden : I. Hanen en kippen alsmede kuikens daarvan : a) geplukt, ontdarmd, met kop en met poten, zo- genaamde "kippen 83%" b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spier- maag, zogenaamde "kip- pen 70 %" c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder po- ten, zonder hart, zon- der lever en zonder spiermaag, zogenaamde "kippen 65 %" II. Eenden : a) geplukt, uitgebloed, al dan niet ontdarmd, met kop en met poten, zoge- naamde "eenden 85 %" b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde "eenden 70 %"	R.E./100 kg 0,3346 0,3859 0,4277 1,0278 1,2486	R.E./100 kg 3,7294 4,3016 4,7678 5,5428 6,7334	R.E./100 kg 6,6737 7,6976 8,5318 10,9547 13,3077

B I J L A G E
(Blad 2)

Nummer van het gemeen- schappelijk douanetariëf	Omschrijving	HANDELSVERKEER MET		
		Denemarken	Ierland	Verenigd Koninkrijk
1	2	3	4	5
		RE/100 kg	RE/100 kg	RE/100 kg
02.02 (vervolg)	III. Ganzen :			
	a) geplukt, uitgebloed, niet ontdarmd, met kop en met poten, zogenaam- de "ganzen 82 %"	1,1038	5,9527	11,7648
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en met spiermaag, zogenaamde "ganzen 75 %"	1,2051	6,4992	12,8448
	IV. Kalkoenen	0,9699	5,2306	10,3376
	V. Parelhoenders	1,5091	8,1386	16,0840